



**FŐKÉTÜSZ** FŐVÁROSI  
KÉMÉNYSEPRÓIPARI KFT.

**BVK** HOLDING TAGJA

## ADÁSVÉTELI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a

**FŐKÉTÜSZ Fővárosi Kéményseprőipari Kft.**

Székhelye: 1067 Budapest, Eötvös u. 21.

Cégjegyzékszám: Cg. 01-09-466332

Adószám: 12109584-2-42

Képviseli: Kovács Balázs ügyvezető önálló cégjegyzési joggal

– a továbbiakban: **Vevő** –

másrészről a

**HOVÁNY Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.**

Székhelye: 6000 Kecskemét, Szent László körút 20.

Cégjegyzékszám: 03-09-100889

Adószám: 10621844-2-03

Képviseli: Hovány Márton ügyvezető önálló cégjegyzési joggal

– a továbbiakban: **Eladó** –

– a továbbiakban együttesen: **Felek** –

között az alulírott helyen és időben az alábbi feltételekkel:

### Preambulum

Szerződő Felek egybehangzóan kijelentik, hogy a FŐKÉTÜSZ Fővárosi Kéményseprőipari Kft. a közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvény (a továbbiakban: Kbt.) 121. § (1) bekezdés b) pontja szerinti nyílt közbeszerzési eljárást folytatott le „**Használt gépjárművek beszerzése**” tárgyban.

Vevő a hivatkozott közbeszerzési eljárás VIII. része keretében a HOVÁNY Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. ajánlatát nyilvánította az eljárás nyertesének. A nyertes ajánlat jelen adásvételi szerződés elválaszthatatlan mellékletét képezi.

Eladó a feladatokat megismerte, azt, mint a jelen szerződés szerinti feladatok teljesítésére szakosodott gazdasági társaság, az elvárható gondossággal tanulmányozta, és a szerződést e tények ismeretében köti meg.

### I. A szerződés tárgya, teljesítési hely és határidő



- I.1. Vevő megrendeli, Eladó elvállalja a jelen szerződés megkötését megelőző közbeszerzési eljárásban a Vevő által meghatározott műszaki leírásban rögzített és felsorolt felszereltséggel rendelkező használt, nyári gumival felszerelt kisáru szállító tehergépjárművet (a továbbiakban: „Gépkocsi”) és annak a jelen szerződés szerinti tartozékai Vevő részére történő leszállítását. Felek rögzítik, hogy a jelen szerződés tárgyát képező Gépkocsi műszaki paramétereit és Vevő elvárásait a jelen szerződés 1. sz. melléklete tartalmazza.

Eladó a jelen szerződés aláírásával vállalja, hogy a Gépkocsit a jelen szerződésben foglaltak szerint a Vevő részére határidőben leszállítja és átadja.

- I.2. Eladó a Gépkocsit legkésőbb a jelen szerződés mindkét Fél által történő aláírását követő 20 (húsz) munkanapon belül adja át Vevő részére. Felek az átadás-átvétel pontos időpontját külön, írásban egyeztetik egymással.
- I.3. Eladó a Gépkocsit az alábbi teljesítési helyen köteles átadni Vevő részére:

1142 Budapest, Rákospatak utca 70-72.

Az átadás-átvétel során a Vevő részéről eljáró és az átadás-átvételi jegyzőkönyvek aláírására egy személyben jogosult személy:

Schild László  
tel.: +36 70 331-1816  
e-mail: schild.laszlo@kemenysepro.hu  
cím: 1142 Budapest, Rákospatak utca 70-72.

- I.4. Amennyiben Eladó a jelen szerződés szerinti teljesítését bármely oknál fogva akadályoztatva látja, haladéktalanul köteles írásban értesíteni Vevőt az általa vállalhatónak tekintett és teljesíthető új határidőről. A módosított határidő kizárólag abban az esetben tekinthető érvényesnek, ha azt a Vevő írásban elfogadta. Felek rögzítik, hogy a határidő jelen pont szerinti módosítása nem mentesíti Eladót a jelen szerződés szerinti késedelmi kötbér megfizetésének kötelezettsége alól, amennyiben a határidő-módosítást szükségessé tevő késedelem oka Eladónak felróható volt.
- I.5. Felek rögzítik, hogy Vevő feladatát képezi a Gépkocsi átíratása, melyhez Eladó a tőle elvárható, a kereskedelmi forgalomban szokásos összes segítséget köteles megadni. Felek rögzítik, hogy Eladó a Gépkocsit olyan állapotban és teljes dokumentációval köteles átadni Vevő részére, hogy Vevő annak átíratását a sikeres átadás-átvételt követően haladéktalanul megkezdhesse.
- I.6. Felek rögzítik, hogy Eladót terhelik mindazon kötelezettségek, amelyeket a jelen szerződés nem tesz kifejezetten a Vevő kötelezettségévé. Hacsak a jelen szerződés kifejezetten eltérően nem rendelkezik, az Eladó jelen kötelezettsége magában foglalja az összes olyan tételt, amelyek specifikusan nincsenek a szerződésben megemlítve, de minden kétséget kizáróan következnek a szerződésből, azaz olyan kötelezettségek, melyek a Gépkocsi Vevő általi jogszerű használatához, valamint a jelen szerződés szerinti teljesítés maradéktalan megvalósításához ugyanannyira szükségesek, mintha ezeket a tételeket a szerződés kifejezetten említette volna.

## II. A Gépkocsi átadás-átvétele, a teljesítés igazolása

### II.1. A Gépkocsi átadás-átvétele

- II.1.1. Eladó a Gépkocsit közlekedésre alkalmas állapotban, az 1. sz. mellékletben rögzített tartozékaival és a Gépkocsihoz tartozó teljes körű dokumentációval – ideértve különösen, de nem kizárólagosan a forgalmi engedélyt, a szervizkönyvet, a használati útmutató(ka)t, valamint mindazon dokumentumot, mely a vonatkozó jogszabályi előírásokkal összhangban a Gépkocsi Vevő általi jogszerű üzemeltetéséhez, használatához szükséges – egyidejűleg köteles átvételre felajánlani Vevő részére az I.2.-I.3. pontokban foglaltaknak megfelelően.

Eladó köteles a Vevőt az átadás-átvételkor írásban tájékoztatni a jelen szerződés tárgyát képező Gépkocsi lényeges tulajdonságairól és az annak üzemeltetésével kapcsolatos követelményekről, amennyiben e körülmények a fentiek szerinti dokumentáció alapján egy gépkocsi üzemeltetésében, karbantartásában nem járatos személy számára az általános gyakorlat alapján nem egyértelműek.

Felek rögzítik, hogy a Gépkocsi új vagy használt nyári gumikkal kerülhet leszállításra és átvételre, feltéve, hogy a Gépkocsin található nyári gumi a vonatkozó hatósági és jogszabályi előírásoknak megfelel és közlekedésbiztonsági szempontból is megfelelőnek minősül.

- II.1.2. Az átadás-átvétel során Felek képviselői a jelen szerződés 2. számú mellékletében meghatározottak szerinti, tételes ellenőrzést végzik el azzal, hogy a Vevőt a 2. sz. mellékletben foglaltak nem korlátozzák abba, hogy a mellékletben kifejezetten rögzített tételek ellenőrzésén túl más alkatrészek, részegységek, funkciók ellenőrzését is elvégezze és ezzel kapcsolatos észrevételeit az átadás-átvételi jegyzőkönyvben rögzítse. Felek e körben rögzítik, hogy a 2. sz. mellékletben fel nem sorolt tételeken kívüli egyéb, a Vevő által észrevételezett hibák a Gépkocsi átvételét megghiúsító „súlyos hibának” abban az esetben minősíthetők, ha azok a Gépkocsi rendeltetésszerű használatát vagy közlekedésbiztonsági szempontú megfelelését bármely módon veszélyeztetik, azonban ez nem érinti Eladó hibák kijavítására vonatkozó kötelezettségét.
- II.1.3. Felek jegyzőkönyvet vesznek fel az átadás-átvételtől, melyben az átvétellel kapcsolatos összes lényeges körülményt rögzítik. Felek a félreértések elkerülése érdekében rögzítik, hogy az átadás-átvételi jegyzőkönyv Vevő képviselője általi aláírása nem minősül joglemondásnak Vevő részéről.
- II.1.4. Felek rögzítik, hogy amennyiben a jelen szerződés 2. sz. melléklete vagy a II.1.2. pontja alapján Vevő képviselője azt állapítja meg, hogy a Gépkocsi a 2. sz. melléklet szerinti „súlyos hiba” miatt nem felel meg a jelen szerződésben rögzített követelményeknek, Vevő – kizárólagos választása alapján – jogosult az Eladót felhívni a Gépkocsi átadás-átvételi helyszínről történő azonnali elszállítására, amennyiben a súlyos hiba az Eladó által a jelen szerződés szerinti teljesítési helyszínen nem javítható. Az Eladó a hibajavítási kötelezettségének saját költségére köteles eleget tenni. Felek e körben rögzítik, hogy „súlyos hibának” minősül az is, ha a Gépkocsi dokumentációja hiányosan vagy nem megfelelő tartalommal kerül átadásra. Eladó a Vevő által meghatározott ésszerű, de 3 (három) munkanapnál nem hosszabb póthatáridőn belül köteles a teljesítése „súlyosnak” minősülő hibáit orvosolni. Felek rögzítik, hogy amennyiben Eladó a „súlyos hibával” érintett Gépkocsit nem szállítja el a teljesítési helyről, azt Vevő eladó költségére és kockázatára tárolja.

Amennyiben a jelen szerződés 2. sz. melléklete alapján Vevő képviselője azt állapítja meg, hogy a Gépkocsi a 2. sz. melléklet szerinti „kis hiba” miatt nem felel meg maradéktalanul a jelen szerződésben rögzített követelményeknek, Vevő a Gépkocsi átvételét nem jogosult megtagadni, azonban ez esetben Felek az átadás-átvételi jegyzőkönyvre kötelesek záradékot felvezetni, melyben rögzítik, hogy mely időpontban – de legfeljebb az átadás-átvételi jegyzőkönyv keltének napjától számított 30 (harminc) napon belül – kerül sor a „kis hiba” kijavítására Eladó által. A „kis hiba” kijavítását – amennyiben az lehetséges – a jelen szerződés szerinti teljesítési helyszínen köteles Eladó elvégezni. Amennyiben a „kis hiba” kijavításához a Gépkocsi elszállítása bármely okból szükséges, Vevő legfeljebb 24 (huszonnégy) órás időtartamra az Eladó rendelkezésére bocsátja a Gépkocsit, mely esetben Vevő a jelen szerződés VIII.3.1. pontja szerinti összeget jogosult ezen időtartamra – függetlenül attól, hogy a Gépkocsit Eladó esetlegesen 24 óránál rövidebb ideig tartja a birtokában – felszámítani Eladóval szemben. A Gépkocsi 24 órás határidőn túli visszaszolgáltatása Eladó késedelmének minősül.

Felek a félreértések elkerülése érdekében rögzítik, hogy az Eladó által a hibajavítás érdekében elszállított Gépkocsi vonatkozásában minden költség és kockázat az Eladót terheli.

Felek rögzítik, hogy a póthatáridők Vevő általi biztosítása nem mentesíti Eladót a jelen szerződésben meghatározott jogkövetkezmények alkalmazása alól (ide értve különösen a felszámítható késedelmi és hibás teljesítési kötbért). Felek a félreértések elkerülése érdekében rögzítik, hogy Vevő a jelen pontban rögzített, az Eladó hibás teljesítésével kapcsolatos, a hiba kiküszöbölését célzó intézkedések megtételére korlátlanul, azaz ismételt hibás teljesítés esetén is korlátozás nélkül jogosult felhívni Eladót a vonatkozó jogkövetkezmények érvényesítése mellett.

II.1.5. A kárveszély viselésének kötelezettsége a Gépkocsi vonatkozásában az átadás-átvételi jegyzőkönyv Vevő általi aláírásának időpontjától száll át Vevőre.

II.2. Felek rögzítik, hogy amennyiben Eladó szerződés szerűen teljesíti a II.1. pont szerinti kötelezettségeit, a sikeres átadás-átvételt tanúsító jegyzőkönyvek aláírása a Vevő részéről a Gépkocsi vonatkozásában a teljesítés igazolásának minősül.

Felek rögzítik, hogy Eladó a jelen szerződés szerinti teljes vételárösszegről a számláját a sikeres átadás-átvételt tanúsító jegyzőkönyv birtokában jogosult kiállítani.

### III. Vételár

III.1. A Gépkocsi vételárát (a továbbiakban: „Vételár”) a jelen szerződés 3. sz. melléklete tartalmazza.

Felek – a II.2. pont utolsó bekezdésében és a IV.1. pontban foglaltakkal összhangban – rögzítik, hogy a jelen szerződés tárgyát képező Gépkocsi vételára a szerződés teljes körű teljesítését követően, utólag, egy összegben esedékes; Eladó részszámlázásra nem jogosult. Az Eladó előlegre nem jogosult, Vevő biztosítékot nem nyújt Eladó részére.

- III.2. Felek rögzítik, hogy a III.1. pont szerinti Vételár magában foglalja Eladó jelen szerződés szerinti feladatai határidőre történő teljesítésének összes költségét; erre tekintettel Eladó Vevővel szemben semmiféle többlet-térítési vagy költségtérítési igényvel semmilyen jogcímen nem élhet, ide értve a Gépkocsi 1. sz. mellékletben meghatározottakhoz képest esetleges többlet, extra felszereltségével vagy többlet tartozékai Vevő részére történő átadásával kapcsolatos költségeket is. Felek a félreértések elkerülése érdekében rögzítik, hogy az Eladó köteles a jelen szerződés teljesítésével összefüggésben felmerülő mindazon költséget – ideértve különösen az esetleges, jótállási körbe tartozó hibák javításával, a Gépkocsi teljesítési helyre szállításával kapcsolatos összes költséget is – viselni, melynek Vevő általi viselését a jelen szerződés nem írja kifejezetten elő és/vagy amelyhez kapcsolódó Eladó általi költségviselést a jelen szerződés nem korlátozza kifejezetten.
- III.3. Felek rögzítik, hogy a III.1. pont szerinti Vételár módosítására nincs lehetőség. Eladó nem jogosult a jelen szerződés feltételeinek, így különösen a Vételárnak a módosítását kéri bármely devizaárfolyam változására, finanszírozási kockázat megváltozására vagy bármely makrogazdasági hatásra (pl. inflációra) hivatkozással vagy ha valamely adókulcs nő vagy csökken, új vám kerül bevezetésre, egy adófajta megszűnik, vagy bármilyen változás történik bármely adófajta értelmezésében vagy alkalmazásában a jelen szerződés teljesítése során, amelyet az Eladóra, alvállalkozójára vagy alkalmazottaira kivetettek vagy kivetnek, különösen a jelen szerződés teljesítésével kapcsolatosan.
- Az adók – ide nem értve a Vevő által fizetendő, áthárított általános forgalmi adót –, esetleges vámok és illetékek viselése Eladó által történik. Erre tekintettel ezen költségek hatóságok, illetve harmadik személyek felé történő megfizetése Eladó kötelezettsége.
- III.4. Eladó visszavonhatatlanul kijelenti, hogy a jelen szerződés megkötését megelőző közbeszerzési eljárás során az ajánlatában a Vételárat a jelen szerződésben – különösen a III.1.-III.3. pontokban – foglaltakra figyelemmel határozta meg.

#### IV. Fizetési feltételek

- IV.1. Eladó a számláját a hatályos jogszabályokban foglaltaknak megfelelően és az azoknak megfelelő határidőben köteles kiállítani. Felek e körben rögzítik, hogy a teljesítés időpontjának a sikeres átadás-átvételt tanúsító jegyzőkönyv kiállításának napja minősül.
- IV.2. Eladó a számláján köteles feltüntetni különösen:
- a „számla” elnevezést;
  - az elszámolási időszakot,
  - a tevékenység leírását;
  - Eladó bankszámlaszámát és számlavezető bankjának nevét;
  - Eladó adószámát;
  - a jelen szerződés nyilvántartási számát;
  - mindazon adatokat, tartalmi és formai elemeket, melyeknek feltüntetése a számla kiállításakor hatályos jogszabályok alapján szükséges.
- IV.3. Eladó a számlájához köteles mellékelni a jelen szerződés alapján a részére a Vevő által kiállított, a sikeres átvételt tanúsító jegyzőkönyv egy másolati példányát is.
- IV.4. Eladó a számláját Vevő részére a következő címre köteles megküldeni:

1067 Budapest  
Eötvös u. 21.

- IV.5. Vevő mindaddig jogosult az Eladó számláját visszautasítani, amíg az nem felel meg maradéktalanul a jelen szerződésben foglaltaknak. A hibás, hiányos, téves címre megküldött vagy egyéb okból nem a jelen szerződés rendelkezéseiben és/vagy a hatályos jogszabályokban megfogalmazottaknak megfelelő számla visszautasításából eredően az Eladó Vevővel szemben igényt nem érvényesíthet és köteles helyt állni a Vevőt a jelen az ilyen esetekben kifolyólag érő összes kárért. Az előzőekben részletezett esetekben a fizetési határidő a megfelelő számla kézhezvétele napján kezdődik.
- IV.6. Felek rögzítik, hogy a jelen szerződés szerinti kifizetések az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény 36/A. §-ának hatálya alá esnek, melynek értelmében a havonta összesen nettó 200.000,- Ft-ot meghaladó kifizetések esetén a számla kifizetésének feltétele, hogy az Eladó 30 (harminc) napnál nem régebbi, nemlegesnek minősülő együttes adóigazolást mutasson be, adjon át, vagy küldjön meg Vevő részére, vagy pedig a kifizetés időpontjában szerepeljen a köztartozásmentes adózói adatbázisban. Eladó kötelezettséget vállal arra, hogy alvállalkozóival szemben az Art. hivatkozott 36/A. §-a rendelkezéseinek betartásával teljesít csak kifizetést.
- IV.7. Amennyiben Vevő a jelen szerződésben kifejezetten meghatározott vagy egyéb, vonatkozó jogszabály alapján felmerülő bármely okból a kifizetés visszatartására kényszerül, a jogszerű visszatartás következtében bekövetkező későbbi, részleges vagy teljes kifizetésből eredően Eladó Vevővel szemben semmiféle igényt – különös tekintettel a késedelmi kamat, kamat vagy egyéb költség megtérítésére irányuló igényre – nem érvényesíthet.
- IV.8. Vevő az Eladó számláját annak kézhezvételétől számított 30 (harminc) naptári napon belül, banki átutalással fizeti meg Eladó részére, Eladónak a számlában megjelölt bankszámlájára. Felek megállapodnak, hogy Vevő fizetési kötelezettsége azon a napon minősül pénzügyileg teljesítettnek, amikor az ellenértéket Eladó számlavezető pénzintézete az Eladó bankszámláján jóváírta.
- IV.9. Felek megállapodnak, hogy késedelmes fizetés esetén Eladó a jegybanki alapkamat 8 %-kal növelt mértékének megfelelő mértékű késedelmi kamat felszámítására jogosult a Vevővel szemben.
- IV.10. A Vevővel szembeni bármilyen követelés engedményezése (ide értve annak faktorálását is), illetve bármilyen, a Vevővel szembeni követelésen zálogjog alapítása csak a Vevő előzetes írásos jóváhagyásával lehetséges, amely jóváhagyást Vevő csak alapos indok alapján jogosult megtagadni. Az előzetes írásos jóváhagyás nélküli engedményezéssel (faktorálással) vagy zálogjog alapítással Eladó szerződésszegést követ el.

## V. Eladó jogai, kötelezettségei

- V.1. Eladó köteles a feladatai elvégzése során a Vevővel együttműködni a jelen szerződésben és a vonatkozó jogszabályokban foglaltaknak megfelelően.
- V.2. Eladó kötelessége az együttműködés feltételeinek Eladó oldaláról történő biztosítása.
- V.3. Eladó alvállalkozók foglalkoztatására a Kbt-ben meghatározottak szerint. Az Eladó az általa a teljesítésbe bevont alvállalkozókat megillető díjak, alvállalkozók felé történő megfizetéséről köteles gondoskodni, és az alvállalkozók nem jogosultak semmilyen díj- költség vagy egyéb követeléssel a Vevővel szemben fellépni. Eladó az alvállalkozók kiválasztásáért és teljesítésükért felel.



Az Eladó teljesítésében köteles közreműködni az olyan alvállalkozó és szakember, amely a közbeszerzési eljárásban részt vett az Eladó, mint ajánlattevő alkalmasságának igazolásában. Az Eladó köteles a Vevőnek a teljesítés során minden olyan – akár a korábban megjelölt alvállalkozó helyett igénybe venni kívánt – alvállalkozó bevonását bejelenteni, amelyet az ajánlatában nem nevezett meg és a bejelentéssel együtt nyilatkoznia kell arról is, hogy az általa igénybe venni kívánt alvállalkozó nem áll a jelen szerződésben hivatkozott közbeszerzési eljárásban meghatározott kizáró okok hatálya alatt.

Az olyan alvállalkozó vagy szakember helyett, aki vagy amely a közbeszerzési eljárásban részt vett az Eladó alkalmasságának igazolásában, csak a Vevő hozzájárulásával és abban az esetben vehet részt a teljesítésben más alvállalkozó, ha a szerződéskötést követően – a szerződéskötéskor előre nem látható ok következtében – beállott lényeges körülmény, vagy az alvállalkozó bizonyítható hibás teljesítése miatt a szerződés vagy annak egy része nem lenne teljesíthető a megjelölt alvállalkozóval, és ha az Eladó az új alvállalkozóval együtt is megfelel azoknak az alkalmassági követelményeknek, melyeknek a közbeszerzési eljárásban az adott alvállalkozóval együtt felelt meg.

Az alvállalkozó személye nem módosítható olyan esetben, amennyiben egy meghatározott alvállalkozó igénybevétele az érintett szolgáltatás sajátos tulajdonságait figyelembe véve a közbeszerzési eljárásban az ajánlatok értékelésekor meghatározó körülménynek minősült.

A szerződés teljesítési kötelezettséget teljesítheti az Eladó vagy a nem természetes személy alvállalkozó jogutódja, ha ezek valamelyike, mint gazdasági társaság átalakul vagy a szervezet jogutódlással megszűnik.

- V.4. Eladó a szerződés teljesítése során szakmai önállósággal, az irányadó jogszabályoknak, szakmai normáknak és szokásoknak megfelelően köteles eljárni.
- V.5. Eladó köteles a Vevőt minden olyan körülményről haladéktalanul értesíteni, amely a feladatai teljesítésének eredményességét vagy határidőre való elvégzését veszélyezteti vagy gátolja. Az értesítés elmulasztásából eredő kárért Eladó felelős.
- V.6. Eladó kijelenti és szavatolja, hogy a jelen szerződés tárgyát képező, általa leszállított Gépkocsi per-, teher- és igénymentes. Eladó szavatol azért, hogy harmadik személynek nincsen olyan joga, amely a Vevőre a jelen szerződéssel átruházott tulajdonjogot és/vagy a jelen szerződés alapján megszerzett bármely jogát korlátozná, vagy kizárná.
- V.7. Az Eladó szavatol továbbá azért is, hogy a jelen szerződés tárgyát képező Gépkocsi rendelkezik a rendeltetésszerű használathoz szükséges kellekekkel, dokumentumokkal, továbbá azért, hogy a Gépkocsi a jelen szerződésben hivatkozott közbeszerzési eljárásban és az Eladó ajánlatában meghatározott követelményeknek megfelelően kerül leszállításra, illetve átadásra, és az a rendeltetésszerű használatra minden további feltétel nélkül alkalmas, a Gépkocsi üzem- és forgalomképes.
- V.8. Eladó kijelenti és szavatolja a fentiekén túlmenően, hogy a Gépkocsi okmányai és valamennyi egyéb okirat (értve ez alatt a kereskedelmi gyakorlatban szokásos összes okiratot és dokumentumot) megfelel a vonatkozó jogszabályokban és a jelen szerződésben és mellékleteiben előírt követelményeknek (ideértve a Vevő esetleges további, indokolt követelményeit is).
- V.9. Az Eladó köteles a Gépkocsi motorszámát, alvázszámát a szervizkönyvben (jótállási jegy) feltüntetni, egyeztetni, a javításra jogosult és kötelezett szervizt abban feltüntetni, a szervizkönyvet (jótállási jegy) a Gépkocsi átadásakor az átadás keltének feltüntetésével hitelesíteni és azt a Vevőnek átadni.



- V.10. Eladó kifejezetten kijelenti és szavatolja, hogy a Gépkocsi forgalmi engedélye legalább 2015. április 30. napjáig érvényes, továbbá a Gépkocsi az átadás-átvétel időpontjában megfelel a közúti járművek forgalomba helyezésének és forgalomban tartásának műszaki feltételeiről szóló, többször módosított 6/1990. (IV. 12.) KöHÉM rendeletben meghatározott feltételeknek és a Gépkocsi az átadás-átvétel időpontjában átadás-átvétel időpontját megelőző 30 (harminc) napnál nem régebben megszerzett műszaki vizsgával rendelkezik.
- V.11. Eladó visszavonhatatlanul kijelenti és vállalja, hogy nem fizet, illetve számol el a jelen Szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, melyek a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és melyek Eladó adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak.
- V.12. Eladó vállalja, hogy a jelen szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét a Vevő számára megismerhetővé teszi és Vevőt – erre irányuló külön felhívás nélkül – haladéktalanul tájékoztatja, amennyiben:
- az Eladóban akár közvetetten, akár közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdasági társaság, amely nem felel meg a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontjában meghatározott feltételeknek; vagy
  - Eladó közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdasági társaságban, amely nem felel meg a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontjában meghatározott feltételeknek.

Felek a félreértések elkerülése érdekében rögzítik, hogy a fentiek szerinti tájékoztatási kötelezettségtől függetlenül Eladónak a szerződés teljes időtartama alatt – erre irányuló külön felhívás nélkül – folyamatosan biztosítania kell a Vevő számára, hogy az Eladó tulajdonosi szerkezete, illetve annak bármely változása megismerhető legyen, olyan mértékben és módon, hogy Vevő az őt a mindenkor hatályos jogszabályok és a jelen szerződés alapján megillető jogait korlátozás nélkül gyakorolni, illetőleg kötelezettségeit teljesíteni tudja.

- V.13. Eladó a Kbt. 125. § (7) bekezdésében foglaltakkal összhangban visszavonhatatlanul kijelenti, hogy az illetősége szerinti adóhatóságtól a magyar adóhatóság közvetlenül beszerezhet az Eladóra vonatkozó adatokat az országok közötti jogsegély igénybevétele nélkül. Eladó ezzel kapcsolatos, kifejezett és visszavonhatatlan meghatalmazása a jelen szerződés 4. sz. mellékletét képezi. Amennyiben az Eladó nem külföldi adóilletőségű személy, úgy a jelen pont nem alkalmazandó.

## VI. Vevő jogai, kötelezettségei

- VI.1. Vevő köteles az Eladó szerződés szerű teljesítéséhez szükséges adatok, információk Eladó részére – ésszerű határidőn belül – történő rendelkezésre bocsátására. Vevő tudomásul veszi, hogy abban az esetben, ha késedelmesen vagy hibásan teljesíti adatszolgáltatási vagy egyéb – pl. közreműködési – kötelezettségét, úgy az adott körben az Eladó egyidejű késedelmét kizárja.
- VI.2. Vevő az Eladó szerződés szerű teljesítését követően a jelen szerződésben meghatározott feltételek alapján köteles megfizetni a szerződés szerű teljesítés ellenértékét.
- VI.3. Vevő kötelessége az együttműködés feltételeinek Vevő oldaláról történő biztosítása (kapcsolattartók, elérhetőségek).





- VI.4. Felek a félreértések elkerülése érdekében rögzítik, hogy a Vevő jelen szerződésben rögzített jogosultságai gyakorlásának elmulasztása nem mentesíti az Eladót a kötelezettségei és felelőssége alól.
- VI.5. Vevő köteles az Eladót minden olyan körülményről haladéktalanul értesíteni, amely az Eladó feladatai teljesítésének eredményességét vagy határidőre való elvégzését veszélyezteti vagy gátolja.

## VII. Jótállás (Garancia)

- VII.1. Eladó a Gépkocsi vonatkozásában a gyártó által meghatározott időtartamú, de legalább a Vevő általi átvételtől számított 1 (egy) éves időtartamra szóló jótállást vállal.
- VII.2. Felek rögzítik, hogy a jelen szerződés vonatkozásában a jótállás az irányadó magyar jogszabályok szerinti jótállási kötelezettséget – ideértve kifejezetten a jog- és kellékszavatosságot is – jelenti, a jelen szerződésben foglalt feltételekre is figyelemmel. A jótállás teljes körű, azaz az teljes körűen kiterjed az Eladó által a jelen szerződésben foglaltaknak megfelelően leszállításra kerülő Gépkocsi zavartalan, hibátlan működésére, valamint a járműtípusra vonatkozó minőségi és technikai feltételekre, kilométer-korlátozás nélkül.
- VII.3. Felek rögzítik, hogy Vevő – kizárólagos választása szerint – ugyanazokat a jogosultságokat érvényesítheti a jótállás alapján, mint amelyeket a vonatkozó jogszabályok a szavatosság kapcsán biztosítanak Vevő számára.
- VII.4. Vevő a jótállás körébe tartozó, általa felfedezett hibát köteles haladéktalanul jelezni az Eladónak vagy a szervizkönyvben/jótállási jegyen megjelölt egyéb szerviznek.
- VII.5. Amennyiben Vevő a Gépkocsi hibája kijavítását igényli, a javítást úgy kell elvégezni, hogy a Gépkocsi használhatósága, értéke az azonos ideig használt és hasonló futásteljesítményű járművekhez képest ne csökkenjen. A Gépkocsiba csak a gyártó által forgalmazott, új alkatrész kerülhet beépítésre. Javítás esetén a jótállás időtartama meghosszabbodik a hiba közlésének napjától azzal az időtartammal, amely idő alatt a Vevő a Gépkocsit rendeltetésszerűen nem használhatta. A jótállás időtartama a kicserélt alkatrészek vonatkozásában újra elkezdődik. A javítás időpontját, az elvégzett munkálatokat a szervizkönyvben (jótállási jegy) fel kell tüntetni.
- VII.6. Amennyiben a Gépkocsi nem javítható, a Vevő annak kicserélését kérheti.
- VII.7. Felek kifejezetten megállapodnak, hogy a jótállás időtartama alatt az Eladó a felelőség alól csak akkor mentesül, ha bizonyítja, hogy a hiba oka a teljesítés után keletkezett.
- Eladó nem felel azon hibákért, amelyeket a Vevő az átvételkor ismert vagy kellő körültekintés mellett ismerhetett volna. Nem tartoznak ezen hibák körébe a Gépkocsi rejtett-, hozzá nem férhető-, meghajtás-, illetve egyéb, az átadásakor fel nem ismerhető hibái.
- VII.8. Felek a félreértések elkerülése érdekében rögzítik, hogy a jelen pontban rögzítettek semmilyen tekintetben nem korlátozzák az Eladó jelen szerződés szerinti, a hibás és/vagy késedelmes teljesítéssel összefüggésben fennálló felelősségét.
- VII.9. Felek a félreértések elkerülése érdekében rögzítik, hogy a jelen szerződésben meghatározott jótállási időtartam lejártá nem érinti a Vevőt jogszabály alapján megillető szavatossági jogok gyakorolhatóságát a vonatkozó jogszabályi rendelkezésekkel összhangban.

## VIII. Felelősség, szerződésszegés, kötbér, kártalanítás

VIII.1. Eladó a jelen szerződés megszegésével, vagy a szerződésen kívül okozott károkért a polgári jog általános szabályai szerint felelősséggel tartozik, azzal, hogy Eladó kártérítési felelőssége a Vevő által végzett közszolgáltatási tevékenységgel kapcsolatos, a Vevőt az Eladónak felróható okból ért minden, közvetlen és közvetett, illetve következményes kárra, valamint az elmaradt haszon megtérítésére is kiterjed, függetlenül, hogy az adott, Vevő közszolgáltatási tevékenységével kapcsolatban elszenvedett kár a jelen szerződés megkötésekor az Eladó által előrelátható volt-e.

VIII.2. A késedelembe esett, illetve hibásan teljesítő Eladó (amennyiben a késedelem illetve a hiba számára felróható és orvosolható) köteles a Vevő által meghatározott póthatáridőre szerződésszerűen teljesíteni.

A póthatáridő engedélyezése nem érinti Vevő szerződésszegéshez kapcsolódó jogait, igényeit; a póthatáridő engedélyezése a Vevő részéről nem jelent joglemondást.

VIII.3. Felek az Eladó késedelmes-, hibás-, valamint nem teljesítése esetére kötbérfizetésben állapodnak meg.

VIII.3.1. A jelen szerződésben vállalt kötelezettségeknek bármely okból Eladónak felróhatóan nem a szerződésben megállapodott teljesítési határidőre történő teljesítése (késedelmes teljesítés) esetén Eladó késedelmi kötbért köteles fizetni Vevő részére, melynek mértéke a késedelem minden megkezdett naptári napja után a Gépkocsi nettó Vételárának 2 %-a, azaz egy százaléka.

VIII.3.2. Amennyiben Eladó a jelen szerződésben rögzített határidőt bármely okból elmulasztja és nem kerül sor a Vevővel egyeztetett póthatáridő tűzésére vagy a teljesítésre kitűzött póthatáridő eredménytelenül telik el, a szerződést nem teljesítettnek kell tekinteni. Nem teljesítésnek minősül továbbá az az eset, amennyiben Vevő a jelen szerződést Eladó szerződésszegése miatt rendkívüli felmondással felmondja vagy Eladó szerződésszegése miatt attól jogszerűen eláll. Nem teljesítés esetén Eladó nemteljesítési kötbért köteles fizetni, melynek mértéke a Gépkocsi nettó Vételárának 30 %-a, azaz harminc százaléka.

Nemteljesítési kötbér alkalmazása esetén Eladó díjigénnyel nem élhet Vevővel szemben.

VIII.3.3. Amennyiben Eladó teljesítése egyebekben bármely okból nem szerződésszerű (hibás teljesítés), Eladó hibás teljesítési kötbért köteles fizetni, melynek mértéke:

VIII.3.3.1. a Gépkocsi nettó Vételárának 15 %-a, azaz tizenöt százaléka;

VIII.3.3.2. amennyiben a hiba a Gépkocsi műszaki vizsgájával kapcsolatos (azaz a Gépkocsi nem rendelkezik az átadás-átvétel időpontjában az átadás-átvétel időpontját megelőző 30 napnál nem régebben megszerzett műszaki vizsgával az átadás-átvétel időpontjában), e hiba esetén a Gépkocsi nettó Vételárának 20 %-a, azaz húsz százaléka.

VIII.4. A kötbér esedékessé válik:

- nem teljesítési kötbér esetén, ha a Vevő az elállását/felmondását Eladónak bejelentette;
- késedelmi kötbér esetén, ha a késedelem megszűnik, a határidő, póthatáridő lejár;



- hibás teljesítés esetén a hiba közlésekor.

VIII.5. Vevő korlátozás nélkül jogosult az Eladóval szemben a kötbéreket meghaladó, igazolt kárainak érvényesítésére is.

VIII.6. Felek – tekintettel arra, hogy a jelen szerződés tárgyát képező Gépkocsi jelen szerződésben foglaltak szerinti rendelkezésre állásához a közszolgáltatási feladatai ellátásának szükségessége miatt kiemelt érdeke fűződik – megállapodnak abban, hogy a jelen szerződés szerinti kötbérek – amennyiben adott eset kapcsán több kötbér alkalmazásának jelen szerződésben meghatározott feltételei fennállnak – akár kumulatíván is alkalmazhatók Vevő kizárólagos választása szerint. (Felek a félreértések elkerülése érdekében rögzítik, hogy például ha a Gépkocsi „súlyos” hibával érintett és a jelen szerződés szerinti póthatáridőn belül sor kerül a hibajavításra, akkor ez esetben Vevő a hibás teljesítési és a póthatáridő időtartamára járó késedelmi kötbér együttes összegének követelésére jogosult.)

### **IX. A szerződés megszűnése, megszüntetése, módosítása**

IX.1. A jelen szerződés a mindkét Fél általi aláírása napján lép hatályba.

A jelen szerződés megszűnik, amennyiben:

- mindegyik Fél a jelen szerződésben vállalt összes kötelezettségét teljesítette, és a teljesítés és annak maradéktalan elszámolása is megtörtént;
- a Felek a jelen szerződés közös megegyezéssel történő megszüntetéséről szóló megállapodása szerinti időpontban;
- Vevő a jelen szerződést felmondja vagy attól eláll;
- Eladó a jelen szerződést rendkívüli felmondással felmondja.

IX.2. Szerződő Felek megállapodnak, hogy Vevő – a jelen szerződésben és a vonatkozó jogszabályokban rögzített jogainak teljes körű érvényesíthetősége mellett, az ott rögzítetteken túlmenően – jogosult a jelen szerződéstől elállni, vagy választása szerint a jelen szerződést azonnali hatállyal felmondani, különösen – de nem kizárólagosan – ha:

IX.2.1. Eladó a Gépkocsi leszállítására vonatkozó kötelezettségével 10 (tíz) napot meghaladó késedelembe esik;

IX.2.2. Eladó a jelen szerződésben meghatározott valamely egyéb kötelezettségével késedelembe esik és azt a Vevő által a jelen szerződés szerint meghatározott póthatáridőre sem teljesíti;

IX.2.3. Eladó a jelen szerződésben meghatározott valamely kötelezettségét hibásan teljesíti és – amennyiben a hiba orvosolható – azt a Vevő által a jelen szerződés szerint meghatározott póthatáridőre sem teljesíti szerződésszerűen;

IX.2.4. az átvételre felkínált Gépkocsi legalább 4 (négy) darab, a jelen szerződés szerinti „súlyos hibával” érintett;

IX.2.5. Eladó a jelen szerződés alapján fennálló bármely egyéb kötelezettségét megszegi, és az Vevő ésszerű megítélése alapján súlyos szerződésszegésnek minősül, feltéve, hogy Eladó a Vevő felhívására a szerződésszegést a jelen szerződés szerint meghatározott póthatáridő alatt nem orvosolja;



- IX.2.6. Eladó a Vevővel való együttműködési kötelezettségét súlyosan vagy ismétlődően megszegi vagy egyébként olyan magatartást tanúsít, amely a jelen szerződés fenntartását lehetetlenné teszi;
- IX.2.7. Eladó a Kbt. 125. § (4) bekezdésének a) pontjában meghatározott költségeket kíván elszámolni, vagy arra kísérletet tesz a szerződés teljesítésével összefüggésben, vagy egyéb módon megszegi a jelen szerződés V.12. pontjában meghatározott kötelezettségeit;
- IX.2.8. a Kbt. 125. § (5) bekezdésének a) vagy b) alpontja szerinti bármely eset bekövetkezése estén (ekkor Vevő a Kbt. 125. § (5) bekezdésében foglaltaknak megfelelően jogosult és egyben köteles a jelen szerződést felmondani, ha szükséges, olyan határidővel, amely lehetővé teszi, hogy a jelen szerződés tárgyát képező feladatok ellátásáról Vevő gondoskodni tudjon; Eladó ez esetben a szerződés megszűnése előtt már teljesített szolgáltatások szerződésszerű pénzbeli ellenértékére jogosult).
- IX.3. Eladó jogosult a jelen szerződést rendkívüli felmondással megszüntetni, amennyiben annak jogszabályi feltételei fennállnak, azzal, hogy a rendkívüli felmondás gyakorlását megelőzően – amennyiben a szerződésszegés orvosolható – az Eladó írásban ésszerű, de legfeljebb 15 (tizenöt) munkanapos póthatáridőt köteles a Vevő részére biztosítani.
- IX.4. Felek rögzítik, hogy a jelen pontban foglalt megszűnési okok nem érintik a Felek jelen szerződésből eredő egyéb jogainak és kötelezettségeinek fennállását (pl. jóállásból eredő jogok és kötelezettségek, titoktartási kötelezettség).
- IX.5. A jelen szerződés kizárólag a Felek közös megegyezésével, írásban, a Kbt. 132. §-ában foglaltakra figyelemmel módosítható.

## X. Vis maior

- X.1. Felek mentesülnek szerződésszegésük jogkövetkezménye alól, ha a szerződésszegésre vis maior miatt került sor. Vis maiornak minősül minden olyan rendkívüli, a szerződéskötéskor előre nem látható és a Felek működési körén kívül eső körülmény, amely a Felek által elháríthatatlan, és amely a szerződés teljesítését akadályozza vagy korlátozza. Így például természeti katasztrófa, háborús események, embargók, stb. Nem minősül vis maiornak az olyan sztrájk; üzembezárás, munkamegtagadás, amely az Eladót, illetve az Eladó szerződéses kötelezettségeinek teljesítésében közreműködő harmadik személyeket érinti.
- X.2. A vis maior által érintett Fél köteles a másik Felet értesíteni késlekedés nélkül a vis maior bekövetkezéséről vagy fennállásáról, közölve annak várható időtartamát. A vis maior bekövetkezését vagy fennállását igazoltatni kell.
- X.3. A bejelentés vagy az igazolás elmulasztásával vagy késedelmével okozott kárért a mulasztó Fél anyagi felelősséggel tartozik.
- X.4. A jelen szerződésben szereplő határidők a vis maior által okozott igazolt időtartammal meghosszabbodnak.

## XI. Bizalmas információk

- XI.1. Az Eladó titoktartásra kötelezett, és a Vevő írásba foglalt, előzetes egyetértése nélkül nem adhat át bármely harmadik személy részére semmilyen dokumentumot, adatot vagy más információt, amelyet közvetlenül, vagy közvetve kapott a Vevőtől a szerződéssel kapcsolatosan, akár a szerződés megkötését megelőzően, akár a szerződés időtartama alatt vagy megszűnése után kapta azt, hacsak a jelen szerződésben nincs máshogy meghatározva. A fentiekől függetlenül az Eladó átadhat alvállalkozójának ilyen dokumentumokat, adatokat és más információkat, amelyeket a Vevőtől kapott, de csak olyan mértékig, ami az alvállalkozó szerződés szerinti teljesítéséhez szükséges, mely esetben az Eladó az ilyen alvállalkozótól meg kell, hogy követelje a bizalmas kezelés vállalását, hasonlóan ahhoz, ahogy Eladó erre kötelezve van a jelen szerződés szerint.
- XI.2. Eladó fentiekben meghatározott kötelezettsége nem terjed ki azon információra:
- mely a jelen szerződés aláírásakor nyilvános vagy azt követően közismertté válik úgy, hogy az nem róható fel az Eladó hibájaként,
  - amelyről bizonyítható, hogy az Eladó birtokolta a titoktartási körbe vonásakor és korábban közvetlenül vagy közvetve nem a Vevőtől került a birtokába, feltéve, hogy ezen információ nyilvánosságra hozatalára jogosult;
  - amelynek nyilvánosságra hozatalát jogszabály és/vagy hatósági határozat rendelte el;
  - amely egyébként jog szerint válik elérhetővé az Eladó számára egy harmadik féltől, aki nem kötelezett titoktartásra.
- XI.3. A jelen fejezet szerinti követelmények semmiképpen sem gátolhatják a Feleket a jelen szerződésből eredő jogaik bíróság előtt történő érvényesítésében.
- XI.4. A szerződés jelen, XI. fejezete szerinti rendelkezései, követelményei a jelen szerződés bármely okból történő megszűnését követően is időbeli korlátozás nélkül irányadók.

## XII. Értesítések

- XII.1. Minden, a jelen szerződéssel összefüggő értesítést írásban, (amennyiben ettől eltérő szabályozást a jelen szerződés nem tartalmaz) fax útján vagy tértivevényes postai levélben vagy e-mailben kell közölni a kapcsolattartó személyekkel.

Vevő kapcsolattartója:

- Schild László
- tel.: +36 70 331-1816
- e-mail: schild.laszlo@kemenysepro.hu
- cím: 1142 Budapest, Rákospatak utca 70-72.

Eladó kapcsolattartója:

- Név: Nagy Szabolcs
- Cím: 6728 Szeged, Algyői út 40.
- Tel.: +36 20 923 0235
- Fax: +36 62 556 302
- e-mail: nagy.szabolcs@hovany.hu

- XII.2. A jelen szerződés alapján megküldött értesítések akkor minősíthetők kézbesítettnek, ha:
- fax esetén az érintett Fél fax-számát is tartalmazó, a sikeres kézbesítést igazoló faxnaplóban megjelölt időpontban;

- e-mail esetén a kézbesítési visszaigazolásban megjelölt időpontban;
- a Felek levélben megküldött (postai térítvevényes) nyilatkozatai a térítvevényben megjelölt időpontban azzal, hogy akkor is kézbesítettnek tekintendők, amennyiben azok „nem kereste”, vagy „eredménytelen” vagy „elköltözött” vagy „címezett ismeretlen” jelzéssel érkeznek vissza. Az így visszaküldött iratot a postai kézbesítés első megkísérlésének napjától számított 5. (ötödik) naptári napra vonatkozó hatállyal kézbesítettnek kell tekinteni.

XII.3. A Felek egymáshoz intézett nyilatkozataikat írásban kötelesek megtenni. A Felek tudomásul veszik, hogy a Felek levelezési címként a jelen szerződésben meghatározott címet fogadják el. Amennyiben valamelyik Fél pontatlan, téves címet adott meg, illetve elmulasztja értesíteni a másik Felet a levelezési címe változásáról és emiatt válik sikertelenné a kézbesítés, akkor ennek a felelőssége az értesítést elmulasztó Felet terheli.

### **XIII. Egyéb rendelkezések**

- XIII.1. A jelen szerződés a Felek teljes, érvényes és a jelen szerződés aláírásának napjától hatályos megállapodását tartalmazza.
- XIII.2. Vevő és Eladó a szerződés teljesítése érdekében a fentiekén túl, általában is együttműködnek. Ennek megfelelően kellő időben egymás rendelkezésére bocsátják a szükséges adatokat, valamint gondoskodnak a teljesítés további feltételeinek megteremtéséről; a teljesítést érintő minden lényeges körülményről haladéktalanul tájékoztatják egymást. Szerződő Felek kijelentik, hogy a szerződés teljesítése során egymással a szerződésben és a vonatkozó jogszabályokban meghatározott módon megfelelően kölcsönösen együttműködnek, és a másik Fél szerződés szerinti teljesítésének elősegítése érdekében úgy járnak el, ahogy az tőlük a mindenkori helyzetben – különös figyelemmel a jelen szerződés előírására – elvárható.
- XIII.3. A Felek a jelen szerződés alapján létrejövő jogviszonyukban független Szerződő Felek. A Felek egyike sem jogosult arra, hogy a szerződéssel összefüggésben a másik Fél képviselőjének tüntesse fel magát, ilyen minőségben járjon el, továbbá, hogy a szerződésre hivatkozással, vagy egyébként olyan megállapodást kössön harmadik személyekkel, amely a Vállalkozási szerződésben és/vagy a szerződésben foglaltakkal, illetőleg a vonatkozó Európai Unió és magyar jogszabályokkal össze-egyeztethetetlen, illetve a szerződés megfelelő teljesítését veszélyeztetheti.
- XIII.4. Eladó kijelenti, hogy az Eladó, illetőleg közreműködői vonatkozásában nem áll fenn olyan valós vagy potenciális érdekellentét, amely a jelen szerződés szerint a Vevő részére nyújtandó szolgáltatásokat érintené. Eladó kijelenti és szavatolja továbbá, hogy tulajdonosi szerkezetében, és választott tisztségviselőinek vonatkozásában, vagy alkalmazottjaként nem áll jogviszonyban a Vevő vezető tisztségviselőjével, az ügyletben érintett alkalmazottal, vagy annak törvény szerint értelmezett közeli hozzátartozójával.
- XIII.5. Eladó kijelenti és szavatolja, hogy vele és az érdekkörébe tartozó, a jelen szerződés teljesítésébe bevont egyéb személyekkel szemben a Kbt. 24. §-ában meghatározott összeférhetlenség nem áll fenn.
- XIII.6. Eladó kijelenti és szavatolja továbbá, hogy a jelen szerződés Eladó általi teljesítése nem jelenti, és nem eredményezi bármilyen olyan szerződés vagy kötelezettség megszegését, amely valamely harmadik személlyel kötött szerződés alapján áll fenn, illetőleg valamely harmadik fél tulajdonát képező információ titokban tartására vonatkozik.



XIII.7. Amennyiben a jelen szerződés bármely rendelkezése érvénytelen vagy végrehajthatatlan lenne, a szerződés többi része továbbra is változatlanul érvényben marad, kivéve, ha az érvénytelen rész nélkül a szerződés már nem alkalmas a Felek szándékainak és céljainak elérésére. Felek megállapodnak továbbá abban, hogy az érvénytelen vagy végrehajthatatlan rendelkezést kölcsönösen elfogadható, érvényes, és végrehajtható rendelkezéssel helyettesítik, amely a Feleknek a korábbi rendelkezésben meghatározott szándékait fejezi ki.

XIII.8. Nem minősül szerződésmódosításnak a Felek cégjegyzékben nyilvántartott adataiban, így különösen a székhelyében, képviselőiben, bankszámlaszámában bekövetkező változás, továbbá az elérhetőségekben, értesítési címében, a kapcsolattartók adataiban bekövetkező változás. Az említett változásokról az érintett Fél a másik Felet – az eset körülményeitől függően – vagy előzetesen írásban 3 (három) naptári napos határidővel vagy a változás bekövetkezését (bejegyzését) követő 3 (három) naptári napon belül köteles értesíteni. Ezen bejelentési kötelezettség elmulasztásából, vagy késedelmes teljesítéséből fakadó minden kárért a mulasztó Felet terheli a felelősség.

XIII.9. Szerződő Felek kölcsönösen kijelentik, hogy rendelkeznek a jelen szerződés megkötéséhez szükséges felhatalmazásokkal, és a jelen szerződésben rögzített kötelezettségeik szerződésszerű teljesítéséhez szükséges erőforrásokkal, feltételekkel.

XIII.10. Amennyiben a jelen szerződésben megállapított bármely kötelezettség teljesítésének határideje munkaszüneti napra vagy szünnapra esik, akkor – a Felek kifejezett, eltérő megállapodása hiányában – akkor az esedékesség időpontja a követő első munkanap.

XIII.11. Felek rögzítik, hogy a jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezik az 1-4. számú mellékletek; a jelen szerződés kizárólag mellékletével együtt érvényes.

A jelen szerződés mellékletei:

- 1. számú melléklet: műszaki elvárások
- 2. számú melléklet: az átadás-átvételi ellenőrzés feltételei (Vevő átadás-átvétel során alkalmazandó ellenőrzési listája)
- 3. számú melléklet: a Vételár
- 4. számú melléklet: a közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvény 125. § (7) bekezdése szerinti meghatalmazás [*amennyiben Eladó külföldi adóilletőségű személy*]

XIII.12. Felek rögzítik, hogy a jelen szerződés magyar nyelven készült. A szerződéssel kapcsolatos valamennyi kommunikációt magyar nyelven kell folytatni.

XIII.13. A jelen Szerződésben nem szabályozott kérdésekben a jelen Szerződés mindkét Fél általi aláírása napján hatályos Polgári Törvénykönyv rendelkezései irányadók. Felek egyebekben rögzítik, hogy a jelen szerződés rendelkezései a hatályos jogszabályokkal összhangban értelmezendők és alkalmazandók.

XIII.14. Felek megállapítják, hogy bármely vita eldöntésre, amely a jelen szerződésből vagy azzal összefüggésben, annak megszegésével, megszűnésével, érvényességével vagy értelmezésével kapcsolatban keletkezik, a polgári perrendtartásról szóló 1952. évi III. törvény rendelkezései szerint hatáskörrel és illetékességgel rendelkező rendes magyar bíróság jogosult eljárni.

XIII.15. A jelen szerződés 5, azaz öt egymással szó szerint megegyező példányban készült, melyből Vevőt 4, azaz négy, Eladót 1, azaz egy példány illet meg.

Felek a jelen szerződést közös elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag írták alá.



Budapest, 2014. szeptember 10.

.....

**FŐKÉTÜSZ Fővárosi Képzési és Szervezési Kft.**



A handwritten signature in blue ink is written above a dotted line. The signature is stylized and appears to be a single continuous stroke.

.....

**Eladó**





## 1. számú melléklet: műszaki elvárások

### Szállítandó gépjárművel kapcsolatos műszaki elvárások

A gépkocsinak meg kell felelniük a közúti járművek forgalomba helyezésének és forgalomban tartásának műszaki feltételeiről szóló, többször módosított 6/1990. (IV. 12.) KöHÉM rendeletben meghatározott – az átadás tervezett időpontjában hatályos – követelményeknek és a vonatkozó jogszabályokban foglaltaknak, valamint a jelen szerződés megkötését megelőző közbeszerzési eljárásban előírtaknak.

A gépkocsinak az átadás-átvétel időpontjában az átadás-átvétel időpontját megelőző 30 napnál nem régebben megszerzett műszaki vizsgával kell rendelkeznie.

Szállítási határidő: 20 munkanap.

<b>PARAMÉTEREK</b>
az átadás-átvétel időpontjában az átadás-átvétel időpontját megelőző 30 napnál nem régebben megszerzett műszaki vizsga
Első forgalomba helyezés időpontja későbbi mint 2008. január 1.
Motor hengerűrtartalom (legalább 1200 cm <sup>3</sup> – maximum 2000 cm <sup>3</sup> )
Motor teljesítmény (legalább 50 kW):
Nyomaték (legalább 150 Nm):
Motor hajtóanyag (diesel):
Sebességváltó (manuális):
Terhelhetőség (legalább 500 kg):
Ajtók száma (legalább 3 db):
<b>KAROSSZÉRIA</b>
rendeltetésszerűen működő kormány
4 kerék
rendeltetésszerűen működő kézifék
ablaktörlőlapát(ok), rendeltetésszerűen működő ablaktörlő kar/motor
rendeltetésszerűen működő index-kar
első, hátsó lökhárító
pedálok (kuplung, fék, gáz)
fényszórók (első, hátsó, ködfényszóró, ködlámpa, féklámpa)
szélvédő
sérülésmentes vezető és utas oldali üveg
Szállítható személyek száma (a gépjárművezetővel együtt): 2 fő
raktérfogat: minimum 1,0 m <sup>3</sup>
a raktér oldalfalai ablak nélkül, lemezelt kivitelben, vagy ha ablakos, akkor sötétített üveg
lemezelt, vagy sötétített üveg a hátsó ajtón/ajtókon
a vezetőfülke és a raktér között részben átlátható, térelválasztóval (rögzített védőrács)



raktér hosszúság: legalább 1100 mm
raktér magasság legalább 900 mm
2 darab indítókulcs készlet
<b>Minimum felszereltség (hibátlan, hiánytalan, működőképes, a szükséges dokumentumokkal – amennyiben ilyen van – rendelkező termékek leszállítása szükséges)</b>
ABS
Szervokormány
Vezető-, és utas oldali légzsák
Központi zár
Legalább rádió és CD lejátszó
Legalább manuális klímaberendezés
Az első üléseken fejtámla
Valamennyi ülésen biztonsági öv
Utastérben kivehető gumiszőnyeg garnitúra
A raktérben gumiszőnyeggel, vagy vízálló padló burkolat
Elektronikus indításgátló berendezés, immobiliser
Izzókészlet
Gépkocsihoz tartozó emelő
Gépkocsihoz tartozó kerékkulcs, ha van az autóhoz, akkor kerékör
Normálméretű hibátlan pótkerék
Elakadásjelző háromszög
érvényes, hitelesített, bontatlan EÜ csomag
Gépkocsihoz tartozó emelő
2 db láthatósági mellény
<b>TISZTASÁG</b>
Külső
Belső
Kilométeróra állása (km):

**2. sz. melléklet - az átadás-átvételi ellenőrzés feltételei (Vevő átadás-átvétel során alkalmazandó ellenőrzési listája)**

	Rendszám:	Alvázsám:	
	Gyártmány, típus:	Motorszám:	
		Kis hiba (K)/ Súlyos hiba (S)	Átadás-átvételkor tapasztalt állapot
<b>PARAMÉTEREK</b>			
1.	az átadás-átvétel időpontjában az átadás-átvétel időpontját megelőző 30 napnál nem régebben megszerzett műszaki vizsga	S	
2.	Első forgalomba helyezés időpontja későbbi mint 2008. január 1.	S	
3.	Motor hengerűrtartalom (legalább 1200 cm <sup>3</sup> – maximum 2000 cm <sup>3</sup> )	S	
4.	Motor teljesítmény (legalább 50 kW):	S	
5.	Nyomaték (legalább 150 Nm):	S	
6.	Motor hajtóanyag (diesel):	S	
7.	Sebességváltó (manuális):	S	
8.	Terhelhetőség (legalább 500 kg):	S	
9.	Ajtók száma (legalább 3 db):	S	
<b>KAROSSZÉRIA</b>			
10.	rendeltetésszerűen működő kormány	S	
11.	4 kerék	S	
12.	rendeltetésszerűen működő kézifék	S	
13.	ablaktörlőlapát(ok), rendeltetésszerűen működő ablaktörlő kar/motor	S	
14.	rendeltetésszerűen működő index-kar	S	
15.	első, hátsó lökhárító	S	
16.	pedálok (kuplung, fék, gáz)	S	
17.	fényszórók (első, hátsó, ködfényszóró, ködlámpa, féklámpa)	K	
18.	szélvédő	S	
19.	sérülésmentes vezető és utas oldali üveg	K	
20.	Szállítható személyek száma (a gépjárművezetővel együtt): 2 fő	S	
21.	raktérfogat: minimum 1,0 m <sup>3</sup>	S	
22.	a raktér oldalfalai ablak nélkül, lemezelt kivitelben, vagy ha ablakos, akkor sötétített üveg	S	
23.	a raktér oldalfalai ablak nélkül, lemezelt kivitelben, vagy ha ablakos, akkor sötétített üveg	S	
24.	lemezelt, vagy sötétített üveg a hátsó ajtón/ajtókon	S	



25.	a vezetőfülke és a raktér között részben átlátható, térelválasztóval (rögzített védőrács)	S	
26.	raktér hosszúság: legalább 1100 mm	S	
27.	raktér magassága: legalább 900 mm		
28.	2 darab indítókulcs készlet	S	
	<b>Minimum felszereltség (hibátlan, hiánytalan, működőképes, a szükséges dokumentumokkal – amennyiben ilyen van – rendelkező termékek leszállítása szükséges)</b>		
29.	ABS	S	
30.	Szervokormány	S	
31.	Vezető-, és utas oldali légzsák	S	
32.	Központi zár	S	
33.	Legalább rádió és CD lejátszó	K	
34.	Legalább manuális klímaberendezés	K	
35.	Az első üléseken fejtámla	K	
36.	Valamennyi ülésen biztonsági öv	S	
37.	Utastérben kivehető gumiszőnyeg garnitúra	K	
38.	A raktérben gumiszőnyeggel, vagy vízálló padló burkolat	K	
39.	Elektronikus indításgátló berendezés, immobiliser	S	
40.	Izzókészlet	K	
41.	Gépkocsihoz tartozó emelő	K	
42.	Gépkocsihoz tartozó kerékkulcs, ha van az autóhoz, akkor kerékőr	K	
43.	Normálméretű hibátlan pótkerék	S	
44.	Elakadásjelző háromszög	S	
45.	érvényes, hitelesített, bontatlan EÜ csomag	S	
46.	Gépkocsihoz tartozó emelő	K	
47.	2 db láthatósági mellény	S	
	<b>TISZTASÁG</b>		
48.	Külső	S	
49.	Belső	S	
50.	Kilométeróra állása (km):	S	
51.	A Vevő által nem elvárt, azonban az átadás-átvételnélkor rendelkezésre bocsátott tartozékok		
52.	Az adásvételi szerződés II.1.2. pontja szerinti egyéb hibák		
	Kelt:..... 20.....		
	.....		.....
	Átadó		Átvevő

	Kis hiba esetén a Vevő a gépkocsit átveszi, azonban az Eladónak a hibát a szerződésben foglaltak szerint javítani szükséges.
	Akár egy darab súlyos hiba esetén a Vevő a gépkocsit nem veszi át. Amennyiben a gépkocsi esetében több mint 4 darab súlyos hiba található, a Vevő a szerződést felmondhatja/attól elállhat.

3. sz. melléklet – Vételár

A vételár: nettó 1.660.000,- Ft + ÁFA

Budapest, 2014. szeptember 10.



**FŐKÉTÜSZ Fővárosi Kéményseprőipari Kft.**  
Vevő

**FŐKÉTÜSZ**   
Fővárosi Kéményseprőipari KFT  
1.



Eladó

